

برج بوعريريج مشاريع هامة في مجال التطهير

وضمن الشطر الثاني، تجري حاليا أشغال إنجاز 10 عمليات موجهة لحماية 3 مراكز حضرية من خطر الفيضانات ببلديات برج بوعريريج، برج غدير وغيلاسة وكذا إنجاز أشغال حماية ببلدية المهير ضد خطر الفيضانات، حسبما علم من مديرية الموارد المائية.

أما أشغال الشطر الثالث، فتخص حماية بلدية رأس الوادي وكذا مراكز بلديات خليل، بئر قاصد علي والعش من خطر الفيضانات وإنجاز تهيئة وادي اليشير ومحطة تصفية المياه ببلدية عين تاغروت وإنهاء شبكات التطهير لمراكز بلدية أولاد دحمان وشبكة تطهير 4 مراكز ببلدية رأس الوادي وتوسيع شبكات التطهير عبر إقليم الولاية وتهيئة 4 أودية بمدينة برج بوعريريج. (وأج)

استفاد قطاع الموارد المائية بولاية برج بوعريريج، من عدة مشاريع هامة تتعلق أساسا بشبكات التطهير وتصفية المياه، حسبما علم من المديرية المعنية، التي أوضحت أن نسبة التغطية في مجال التطهير تصل حاليا إلى 87 بالمائة من السكان عبر شبكة بطول إجمالي بـ 1923 كلم.

وتم إلى جانب هذه الشبكة إنجاز أشغال لحماية 9 مراكز سكنية عبر إقليم هذه الولاية من خطر الفيضانات، وذلك من خلال تهيئة الأودية وإنجاز منشآت الحماية.

وفيما يتعلق بتصفية المياه، فقد تم إنجاز محطة لتصفية المياه المستعملة بمدينة برج بوعريريج بطاقة 30 ألف متر مكعب يوميا إلى جانب محطتي أحواض طبيعية ببلديتي الحمادية وعين تسرة بطاقة 2700 متر مكعب يوميا، حسبما أشار إليه ذات المصدر.

وبشأن المشاريع القطاعية في مجال التطهير، فقد تم خلال سنة 2013 إنجاز 3 عمليات ضمن الشطر الأول، تتعلق بتأهيل شبكة التطهير ببلديتي المهير والمنصورة، فيما لا تزال أشغال 4 عمليات تتعلق بإعادة تأهيل منشآت التطهير عبر مدينة برج بوعريريج وكذا تجديد وإنجاز نفق تطهير قرية أخروف ببلدية العناصر وتأهيل شبكة تطهير بلدية المهير قيد الإنجاز، حسب ذات المصدر.

Assainissement : un grand défi pour la wilaya d'Alger

Le traitement de toutes les eaux usées et la lutte contre les inondations sont les deux grands défis auxquels doit dorénavant faire face la wilaya d'Alger, a affirmé, lundi, le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib.

"Nous avons totalement réglé le problème de l'alimentation en eau potable au niveau de la capitale. Les grands défis, aujourd'hui à Alger, sont l'assainissement et la lutte contre les inondations", a indiqué M. Necib à la presse lors d'une visite d'inspection de projets de son secteur à Alger.

Environ 60% des eaux usées générées dans la capitale sont collectées et traitées au niveau des stations d'épuration de Beni Messous, Réghaïa et Baraki, a précisé le ministre qui a trouvé ce bilan "insuffisant", appelant à ce que "tous les efforts du secteur soient investis dans l'amélioration de l'assainissement afin de traiter toutes les eaux usées à l'horizon 2018".

Pour ce faire, la wilaya d'Alger dispose d'un programme d'investissements qui porte sur le renforcement des capacités des trois stations d'épuration existantes, la réalisation de plusieurs collecteurs et l'aménagement des oueds, a précisé M. Necib qui a pris connaissance de l'état d'avancement de plusieurs projets d'assainissement.

Il a, en effet, visité la station d'épuration de Beni



Messous, mise en service en juin 2007 et qui fonctionne avec une capacité de traitement de 50.400 m3/jour.

Celle-ci sera doublée avec la mise en service, en février 2015, de la deuxième tranche de la station qui a nécessité une enveloppe de 2,456 milliards de DA, selon la fiche technique du projet

Thank you for

حاليا النسبة لا تتعدى 60 بالمائة

معالجة المياه المستعملة بنسبة 100 بالمائة في العاصمة في أفق 2018

الدراسة ستسمح ببلوغ الأهداف بنسبة 100 % في مجال جمع المياه المستعملة ومعالجتها على مستوى ولاية الجزائر في أفق 2018".
كما أعرب عن (ارتياحه) لمستوى تقدم مشروع تهيئة وادي الحراش الذي حظي -كما قال- "بدعم كبير من الرئيس بوتفليقة".
للتذكير أن مشروع تهيئة وادي الحراش الذي يقضي بتطهير تلك المياه وإنشاء عدة فضاءات للتسلية و الترفيه (مساح وملاعب الخ) بنهاية 2015 والذي رصد له غلاف مالي إجمالي بقيمة 40 مليار دج سيتم فتحه أمام المواطنين على مراحل وذلك ابتداء من صيف 2014 انطلاقا من شطر بن طلحة كبادرة وانتهاء بمصب الوادي على مستوى شاطئ الصابلات الذي هو في طور التهيئة.

فالأشغال بها جارية من أجل مضاعفة قدرات المعالجة لهذه المحطة، حيث ستنتقل من 150,000م3 حاليا إلى 300,000 م3 في صيف 2015. وتظهر البطاقة الفنية لمشروع محطة التصفية ببراقى أن هذا التوسيع الذي رصد له غلاف مالي بـ 8,800 مليار دج ستستفيد منه 27 بلدية و سيجعل منها أكبر محطة تصفية على المستوى الوطني. وقد تفقد الوزير مؤخرا الورشة الخاصة بالشطر الثاني من وحدة جمع المياه المستعملة ببابا علي (براقى) الرابطة بين المكان المسمى (الجسر الأمريكي) ومركز الردم التقني بأولاد فايت والتي سيتم تشغيلها في شهر سبتمبر المقبل. في هذا السياق، أكد السيد نسيب أن "المشاريع التي توجد في طور الانجاز والتي تنتظر الانطلاق أو هي قيد

أعدت برنامجا استثماريا يقضي بتعزيز قدرات محطات التصفية الثلاثة الموجودة وإنجاز عدة وحدات لجمع المياه المستعملة وتهيئة الوديان. للإشارة فإن محطة التصفية ببني مسوس التي تم تشغيلها في جوان 2007 والتي تعمل بطاقة معالجة تقدر بـ 50,400 م3/ يوميا سيتم مضاعفتها بعد تشغيل الشطر الثاني من المحطة في فيفري 2015 والتي خصص لها غلاف مالي بقيمة 2,456 مليار دج -حسب البطاقة الفنية للمشروع. وتشير ذات الوثيقة إلى أن الهدف من توسيع قدرات محطة بني مسوس يتمثل في التوصل إلى جمع كل المياه المستعملة ببلديات عين بنيان وبني مسوس ودالي إبراهيم وبيوزريعة (جزنبا) ثم معالجتها. أما محطة براقى التي بدأت العمل سنة 2009

أكد وزير الموارد المائية حسين نسيب أن معالجة جميع المياه المستعملة ومكافحة الفيضانات يعتبران التحديان الرئيسيان الذين سيتحتم على ولاية الجزائر مواجهتهما من الآن فصاعدا بعدما تم تسوية مشكل التزويد بالمياه الصالحة للشرب. كما أشار الوزير إلى أن حوالي 60 % من المياه المستعملة بالعاصمة يتم جمعها ومعالجتها على مستوى محطات التصفية بكل من بني مسوس ورغاية وبراقى معتبرا هذه الحصيلة (غير كافية) داعيا في ذات الإطار إلى توجيه جميع مجهودات القطاع إلى تحسين التطهير من أجل معالجة جميع المياه المستعملة في أفق 2018). وأضاف السيد نسيب الذي أطلع على مدى تقدم أشغال عدة مشاريع خاصة بالتطهير أن ولاية الجزائر قد

...ونسيب في باتنة

يقوم وزير الموارد المائية، حسين نسيب، يوم السبت 15 مارس الجاري، بزيارة عمل وتفقد إلى ولاية باتنة، للوقوف على جملة من المشاريع القطاعية.



Thank you for trying Soda



«Le traitement de toutes les eaux usées et la lutte contre les inondations sont les deux grands défis auxquels doit dorénavant faire face la wilaya d'Alger»,
Hocine Necib, ministre des Ressources en eau.

D'autres formes d'assainissements représentent un bien plus grand défi. Leurs bénéfices seraient tout simplement incommensurables.

JOURNÉE MONDIALE DE L'EAU

L'édition 2014 sous le thème de l'eau et l'énergie

A l'occasion de la Journée mondiale de l'eau, Nestlé Waters Algérie a organisé lundi dernier une conférence de presse à Dély Ibrahim, en présence du directeur général de Nestlé Waters Algérie, M. Ahmed Elleissy.

La Journée mondiale de l'eau est une journée internationale dédiée à la protection des ressources en eau à travers le monde. Elle est organisée par l'Organisation des Nations unies et célébrée chaque 22 mars.

Pour la cinquième année consécutive, Nestlé Waters soutient la Journée mondiale de l'eau à travers le monde. Cette entreprise, engagée dans la sensibilisation des jeunes Algériens, a organisé hier une

journée dédiée à la conservation de l'eau et à l'hydratation saine au profit des jeunes enfants.

En Algérie, les équipes Nestlé Waters n'ont pas ménagé leurs efforts pour le bon déroulement de cette journée. En effet, tous les employés ont été impliqués dans l'organisation d'actions éducatives à destination d'une centaine d'enfants issus de différentes wilayas. Près de 100 enfants âgés de 7 à 12 ans ont été invités à célébrer la Journée de l'eau, et ce autour d'animations ludiques et éducatives, et ce afin de les sensibiliser à l'importance de cette ressource naturelle, pour eux et leur environnement.

Chaque année, plus de 500 employés de Nestlé Waters à travers

30 pays invitent plus de 15 000 enfants à participer à cette journée exceptionnelle.

La majorité de ces événements sont basés sur des activités pédagogiques développées par l'organisation non gouvernementale la Fondation Projet WET (Water education for teachers), le partenaire à long terme de Nestlé Waters.

Le directeur général de Nestlé Waters Algérie, M. Ahmed Elleissy, a profité de cette occasion pour rappeler l'importance de la consommation de l'eau et l'utilisation responsable des ressources hydriques. En effet, tous les experts s'accordent à dire que la quantité globale d'eau nécessaire à un adulte de taille moyenne, ne fournissant pas d'ef-

fort physique particulier, est d'environ 2,5 litres par jour, dont environ 1 litre est apporté par les aliments et 1,5 litre par les boissons. Quant aux enfants âgés de 7 à 12 ans, leur besoin en eau est estimé à 2 litres par jour.

Le Groupe a récemment mis en place un programme baptisé « L'engagement de Nestlé dans la gestion des ressources en eau ».

Ce dernier est destiné à guider des actions telles que l'extension de la démarche à la sensibilisation sur l'accès et la conservation de l'eau par ses parties prenantes ainsi que l'amélioration continue de l'efficacité d'utilisation de l'eau dans les opérations du Groupe Nestlé Waters.

M. Marco Settembri, président-directeur général de Nestlé Waters, a déclaré: « L'eau est une ressource essentielle et fragile. Nestlé Waters est pleinement engagée dans l'information et la sensibilisation des communautés locales à la valeur de l'eau potable, que ce soit dans notre responsabilité en ce qui concerne la préservation de l'eau ou encore dans notre rôle majeur dans la promotion de l'hydratation saine. La forte implication et mobilisation de nos équipes dans la célébration de la Journée mondiale de l'eau est l'un des témoignages les plus visibles de l'engagement de l'entreprise à éduquer les citoyens sur l'importance de l'eau ».

Kamel Cheriti

100 مليار سنتيم للقضاء على مشكلة ملوحة المياه بالذرعان والبسباس

في برنامج هام يتضمن تجديد شبكات توزيع مياه الشرب عبر 7 بلديات (عين العسل، الطارف، بوثلجة، بحيرة الطيور، بن مهيدي، البسباس والذرعان) للقضاء على مشكلة التسربات أمام إهتراء قنوات التوزيع الحالية عن آخرها، حيث تذهب كميات معتبرة يوميا في الشوارع ومن ثمة إنهاء معاناة المواطنين و ضمان تزويدهم بمياه الشرب نوعا وكما خاصة وأن الصيف على الأبواب .

ق/باديس

الإجراءات الإدارية والتقنية بهدف ضمان تزويد المواطنين بالمنطقتين بمياه الشرب العذبة من سد ماكسة بالكميات المطلوبة قبل حلول فصل الصيف ما سينهي متاعبهم مع هذه المعضلة . وكشف ذات المصدر عن اقتراح برنامج ضخ على الوصاية بغلاف مالي يقدر 3500 مليار سنتيم يخص تزويد كل التجمعات السكانية الريفية والحضرية بمياه الشرب (أزيد من 100 تجمع سكاني) فضلا عن حماية المدن من خطر الفيضانات

رصدت مديرية الموارد المائية لولاية الطارف مبلغ 100 مليار سنتيم للقضاء على مشكلة ملوحة مياه الشرب ببلديتي الذرعان والبسباس التي يعاني منها زهاء 90 ألف نسمة منذ عقود من الزمن ما دفع السكان اللجوء إلى جلب المياه من الينابيع والآبار البعيدة، فيما فضل آخرون شراء المياه العذبة من الباعة المتجولين الذين إزدهر نشاطهم في الآونة الأخيرة، حيث يحصى بالبلديتين حوالي 20 شاحنة لبيع المياه، وهذا بسبب إرتفاع الطلب على هذه المادة الحيوية جراء إرتفاع نسبة الملوحة بالمياه الموزعة حاليا والمقدر بـ 1.5 غ في اللتر، الأمر الذي أدى بالسكان إلى العزوف عن إستهلاك هذه المياه وإستعمالها في الغسيل والتنظيف لا غير .

وذكر مدير الموارد المائية مصطفى مشاطي بأن مشروع القضاء على مشكلة الملوحة بالجهة الغربية يتضمن تجديد القناة الرئيسية لتحويل مياه الشرب من سد ماكسة الذي يزود الذرعان والبسباس عبر محطة الملاحة بالقرب من مطار عنابة على مسافة 24 كلم والتي توجد في حالة مزرية جراء تدهور حالتها وإهترائها وهو ما أدى إلى إرتفاع نسبة التسربات، بما أثر سلبا على الكمية الموزعة التي تصل السكان، مشيرا بأنه تم الإعلان عن المناقصة التي ستسند لشركة مؤهلة على أن تنطلق الأشغال قريبا، بعد إتمام

(15 بلدية) و
 الربط بشبكة
 لصر ف
 الصحي عبر
 كل البلديات
 وهذا من أجل
 تلبية إحتياجات
 سكان الولاية
 في مجال
 التزود بالمياه
 كما ونوعا
 والقضاء على
 مشكلة
 الفيضانات ،
 التي تشكو
 منها الجهة
 وحماية البيئة
 من التلوث
 با لنظر
 لخصوصيات
 المنطقة
 ، وهذا موازاة
 و الشرو ع

يعرض قريبا على مجلس الحكومة مخطط توجيهي لتسيير الموارد المائية للقضاء على ندرة المياه

■ وفي هذا الصدد فتحت وكالة الحوض الهيدروغرافي تحقيقات معمقة جراء استغلالهم للمياه الجوفية بطرق غير قانونية ولا شرعية، الى جانب ذلك تمنع عدد من بائعي المياه الشروب عبر الصحاريح المتنقلة لا يدفعون المستحقات المالية، بهدف الحفاظ على حسن تسيير المياه الجوفية وحمايتها من الاستنزاف وردع المخالفين للقوانين. والجدير بالذكر فقد تم توجيه عدد من الاعتذارات لمستهلكي المياه الجوفية من بائعي المياه الصالحة للشرب عبر الصحاريح المتنقلة ومالكي الحمامات وأصحاب محطات غسل السيارات بسبب تخلفهم عن دفع مستحقاتهم المالية.

■ م-زوليخة

■ كشف مدير الدراسات والتهيئة بوزارة الري والموارد المائية عيساوي الطاهر عن عرض مخطط توجيهي لتسيير الموارد المائية قريبا على مجلس الحكومة بهدف تجنب مشكل الماء خاصة بحلول 2025 .

نظمت وكالة الحوض الهيدروغرافي أمس يوما دراسيا حول مناقشة محاور المخطط التوجيهي وذلك بهدف النهوض بقطاع الموارد المائية الذي سجل مؤخرا طفرة لا مسبوقة نظرا للتسيير الأحسن للموارد الجوفية بحضور مختصين في علم الهيدروغرافيا. وفي سياق ذي صلة، فقد تم طرح عدة اقتراحات مع إعطاء توجيهات خاصة بمعالجة بعض المشاكل التي تتزايد نوعيا كل سنة.

APW DE TIZI OUZOU

Séminaire sur le développement durable local du barrage de Taksebt

L'Assemblée populaire de la wilaya de Tizi Ouzou, en collaboration avec l'association Twiza Solidarité France et l'association AJIE, a organisé avant-hier un séminaire d'évaluation du projet-pilote du développement durable local du barrage de Taksebt. Il s'agit d'un projet-pilote d'aide aux promoteurs de projets qui bénéficient d'un fonds de soutien dans les domaines de l'agriculture, de l'artisanat, du tourisme... Le projet est financé essentiellement par les deux associations avec l'apport de l'APW de Tizi Ouzou. Il touche des villages situés non loin du barrage Taksebt. Les jeunes promoteurs bénéficient d'une enveloppe financière, mais aussi d'une formation dans le domaine de

la gestion d'entreprise. A l'ouverture des travaux du séminaire, le P/APW, Hocine Haroune, a tenu à rassurer ces jeunes promoteurs, en promettant une aide concrète dans leurs démarches. Des démarches pas toujours faciles face à la bureaucratie et aux lenteurs administratives. *"L'administration est très rude avec ces jeunes"*, a-t-il déclaré. Concernant la prise en charge de l'environnement dans la wilaya de Tizi Ouzou, le P/APW a avoué son impuissance et que beaucoup reste à faire dans le domaine.

A ce propos, il dira encore, s'adressant au mouvement associatif : *"J'avoue mon impuissance face à la question. En dehors de vos projets, nous n'avons pas atteint nos objectifs. A chaque fois*

qu'on demande des solutions, les institutions publiques proposent l'organisation de volontariats. Ce n'est pas suffisant." Selon l'orateur, ces volontariats sont loin d'être une solution durable au problème, signalant au passage que des porteurs de projets dans les domaines du tri sélectif et du compostage, par exemple, se retrouvent livrés à eux-mêmes, sans aucune aide. *"Personne n'écoute ces jeunes. Ils sont pourtant porteurs de projets prometteurs. Il faut garder cette Kabylie belle, sans lui ôter aussi ce côté rebelle"*, a-t-il martelé. L'autre intervenant, Khendriche Mohamed Akli, président de Twiza Solidarité France, qui finance avec l'AJIE ce projet pilote, a fait le bilan des activités de son association. Selon M. Khendriche,

pas moins de 133 projets ont été créés durant l'année écoulée.

Pour l'année 2014, 200 dossiers sont en cours de traitement, précisant également que la démarche de Twiza, comme son nom l'indique, est de perpétuer nos valeurs et d'actualiser nos pratiques de solidarité dans un monde moderne.

De son côté, M. Aït Zerouk, représentant de la chambre d'artisanat, a affirmé la disponibilité de cette institution à aider les jeunes désirant investir dans l'artisanat. *"L'artisanat est un créneau très important dans la création de la richesse et de l'emploi. C'est une activité qui s'exerce même à domicile. Il est à la portée de tout le monde"*, a-t-il dit.

K. TIGHILT

Barrage de Tabellout à Jijel

Le taux d'avancement des travaux a atteint les 60%

Les travaux de réalisation du barrage hydraulique de Tabellout (sud de Jijel) ont atteint un taux d'avancement de 60%, affirmé, mardi le wali de Jijel, Ali Bedrici, en marge d'une visite de ce chantier.

Rappelant que ce barrage figure parmi les plus importants ouvrages hydrauliques du pays, en termes de capacité (plus de 290 millions m³), le wali a exhorté les responsables du groupement d'entreprises algéro-italien en charge de sa réalisation à «redoubler d'efforts pour livrer ce barrage dans les délais contractuels fixés à 36 mois».

Cet ouvrage, qui fait partie du système de transferts des eaux dans l'est du pays, permettra d'alimenter en eau potable plusieurs com-

munes des wilayas de Jijel et de Mila, et d'irriguer 20.000 hectares de terres agricoles situées dans la région d'El-Eulma (Sétif).

La station de pompage de ce système de transfert a atteint, pour sa part, un taux d'avancement de 90%, ont indiqué, de leur côté, les responsables de l'Agence nationale des barrages et transferts (ANBT).

Au cours de cette tournée d'inspection, le wali a successivement visité le chantier de réalisation de deux viaducs de 1.150 et de 950 m au lieu-dit El-Oueldja, construits pour contourner le barrage de Tabellout, un chantier de 150 logements publics locatifs (LPL) à Texenna, des projets d'aménagement d'un lotissement et de réalisation d'un complexe sportif à

Kaous, ainsi que le chantier de la pénétrante autoroutière devant relier le port de Djendjen à l'autoroute Est-Ouest à hauteur de l'échangeur d'El Eulma.

S'agissant de ce projet autoroutier, le chef de l'exécutif de la wilaya a indiqué qu'en ce qui concerne l'administration locale, toutes les mesures ont été prises pour permettre au groupement d'entreprises chargées de réaliser cet axe de 110 km, d'«avancer convenablement».

Les intervenants sur ce grand chantier ont été récemment destinataires de l'ordre de service (ODS) qui leur a été remis par l'Agence nationale des autoroutes.

Ghani I.